

Bodo Freund

Der Mittelmeerraum in der deutschen Forschungstradition

Der Mittelmeerraum hat seit der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts Geographen aus dem deutschen Sprachraum angezogen. Durch die Publikationen der beiden Klassiker Philippson und Th. Fischer wurde er über Lehrbücher im Bewusstsein etabliert. In der Zwischenkriegszeit herrschte noch die naturwissenschaftliche, insbesondere morphologische Forschung vor. Ab Mitte der fünfziger Jahre ermöglichen die wieder gewonnenen Reisemöglichkeiten der Westdeutschen einen starken Aufschwung der Forschungen bei gleichzeitiger Verlagerung auf humangeographische Themen (speziell auf wirtschaftsperipherie Agrarräume, neue Bewässerungsgebiete, industrielle Großprojekte, Tourismus, Herkunftsgebiete von Gastarbeitern). Obwohl man nach 1989 kaum noch Länderkunden hätte erwarten sollen, sind seit den späten sechziger Jahren geographische Monographien über sämtliche Staaten erschienen, worin sich die regionalspezifische Kompetenz der Autoren spiegelt. Auffällig ist zugleich die große Zahl nicht-geographischer Länderkunden, ein Hinweise auf ein breiteres Bedürfnis nach wissenschaftlich fundierter Regionalinformation.

In den letzten zehn Jahren sind besonders viele Forschungen zur Stadtgeographie betrieben worden (Stadtentwicklung, geschlossenen Wohnkomplexe, Geschäftszentren). Tourismus wird stärker unter den Aspekten der Nachhaltigkeit und des Übergangs zum Altersruhesitz untersucht. In der Physischen Geographie dominieren Themen der Umweltgeschichte und der aktuellen Landschaftsentwicklung, wodurch sich gute Kooperationsansätze mit Humangeographen bieten. In beiden Teildisziplinen werden Verfahren der Fernerkundung angewandt.

Für die immer nur schwache Organisation der deutschen Mediterranforschung gibt es viele leicht verständliche Gründe (Vielfalt der Kultur- und Sprachräume, sachlicher oder räumlicher Wechsel der individuellen Forschungsgebiete, fehlende institutionelle Basis). Unter jüngeren Geographen scheint es einen Rückgang des Interesses am mediterranen Raum zu geben, vielleicht ein Effekt der stark abgeschwächten Reizes an Fremdheit und Exotik. Eine Minderung der Forschungsintensität wäre längerfristig von Nachteil, denn mit dem größten Teil Südeuropas sind Deutschland und Österreich in der EU vereint, so dass regionale Entwicklungen in einem Zusammenhang stehen. Zu bedenken ist auch, dass die Länder jenseits des Meeres seit Ende der neunziger Jahren zu indirekten Nachbarn geworden sind.

Bodo Freund

The Mediterranean region in the German research tradition

The Mediterranean region has been attracting geographers from the German-speaking world ever since the second half of the 19th century. Two classic publications by Philippson and Th. Fischer brought it to the countries' attention as textbooks. During the interwar years, research was predominantly centred on natural sciences and on geomorphology in particular. In the mid-1950s, the West Germans regained their freedom to travel, which triggered a great upsurge in research, but with a shift in emphasis to human geography (particularly agricultural areas on the economic periphery, new irrigation zones, major industrial projects, tourism and guest worker origins). Although nobody expected any more regional geography studies to be published after 1989, geographical monographs on all the states have been written since the late 1960s, reflecting the regional expertise of the authors. At the same time, it is striking that a large number of the regional studies are non-geographical, indicating a wider need for scientifically founded regional information.

The last ten years have seen a great deal of research on urban geography (urban development, gated communities and business centres). Tourism is looked at in more depth, particularly with regard to sustainability and the transition to retirement homes. Physical geography is dominated by environmental history and current landscape development topics, offering excellent opportunities for collaboration with human geographers. Both sub-disciplines make use of remote sensing procedures.

It is easy to understand why German Mediterranean research remains poorly organised (diversity of cultural and linguistic zones, changes in subject matter or spatial area of individual research fields, lack of an institutional foundation). Younger geographers seem to have lost interest in the Mediterranean region – perhaps because it now appears far less different and exotic. However, it would be a disadvantage in the long term if research were to become less intensive since Germany and Austria are united with the majority of southern Europe in the EU and regional developments are thus

connected. It must also be borne in mind that the countries across the sea have become indirect neighbours since the end of the 1990s.

Bodo Freund

Permanence de la recherche allemande sur l'espace méditerranéen

Depuis la seconde moitié du XIXe siècle, l'espace méditerranée provoque la curiosité des géographes de langue allemande. La publication des deux ouvrages devenus classiques de Philippson et Th. Fischer en a fait un élément d'intérêt durable. Durant la période entre les deux guerres mondiales, la recherche est restée dominée par l'approche des sciences exactes et plus particulièrement par les caractéristiques morphologiques. A compter du milieu des années 1950, la possibilité pour les Allemands de l'Ouest de se déplacer à nouveau dans cette région a fortement impulsé les recherches, désormais axées plutôt sur les grands thèmes de la géographie humaine (en particulier les espaces agraires périphériques, les nouveaux sites d'irrigation, les grands projets industriels, le tourisme, la provenance des travailleurs migrants). Dans le sillage de l'évolution marquée en particulier par l'année 1989, il ne fallait plus s'attendre à des recherches de ce type. Pourtant, à compter de la fin des années 1960, des monographies géographiques sont parues sur tous les Etats de la région. Ceci reflète les compétences spécifiques régionales et l'autorité des différents chercheurs. A noter aussi le grand nombre d'ouvrages non géographiques sur la civilisation ce qui traduit le désir d'approfondir la connaissance de la région.

Durant les dix dernières années, un grand nombre de travaux ont été consacrés à la géographie urbaine (évolution des villes, habitat groupé, centres commerciaux). Le tourisme fait l'objet d'études axées sur des activités durables et les résidences secondaires du troisième et quatrième âge. La géographie physique est dominée par les thèmes évolution historique de l'environnement et aménagement actuel des sites, donnant des bases excellentes pour un lien avec la géographie humaine. Les deux disciplines utilisent les techniques de la télédétection.

La recherche de langue allemande sur l'espace méditerranée reste faiblement structurée, ce qui s'explique facilement (diversité des civilisations et des langues, déplacement de l'axe de recherche dû à des réorientations institutionnelles ou personnelles et déplacement des sites de recherche, absence de base institutionnelle). Les jeunes géographes semblent se désintéresser de l'espace méditerranée, ce qui est dû peut-être à la perte d'attrait du lointain et de l'exotisme. A long terme, il serait déplorable que la recherche recule en intensité. En effet, l'Allemagne et l'Autriche sont associées à une grande partie de l'Europe méridionale au sein de l'Union Européenne et les évolutions générales doivent être envisagées comme un tout. Il faut également tenir compte du fait que les pays au-delà de la Méditerranée sont devenus des voisins médiatisés depuis la fin des années 1990.

Бодо Фройнд

Средиземноморье в немецкой научной традиции

Начиная со второй половины 19 века Средиземноморье привлекало немецкоязычных географов. Благодаря публикациям классиков (PHILIPPSON, TH. FISCHER) сведения об этом обширном регионе через учебные пособия прочно утвердились в сознании. В период между двумя мировыми войнами ещё преобладали естественнонаучные, в особенности морфологические исследования. С середины 50-х гг. в ФРГ вновь появились возможности для дальних путешествий, что вызвало всплеск географических исследований с одновременным сдвигом в сторону антропогеографической тематики (периферийные аграрные территории, новые районы искусственного орошения, крупные промышленные проекты, туризм, районы, поставляющие гастарбайтеров). После 1989 г. уже едва ли можно было ожидать новых работ по страноведению, ведь с конца 60-х гг. появились географические монографии, посвящённые всем без исключения странам, отражающие специфическую региональную компетенцию авторов. Одновременно бросается в глаза большое количество страноведческих работ, не относящихся собственно к географической науке, что доказывает большую потребность в научно обоснованной региональной информации вообще.

В последнее десятилетие появилось особенно много исследований по географии городов (городское развитие, жилые комплексы, деловые центры). Вопросы туризма исследуются в большей степени в контексте устойчивого развития и проблем пожилых людей. В физической географии доминируют темы охраны окружающей среды и современного развития ландшафтов, в связи с чем появляются хорошие возможности для контактов с антропогеографами. В обеих частях географической науки применяются методы дистанционного зондирования Земли.

Для всё ещё слабой организации немецких исследований Средиземноморского бассейна существует множество простых объяснений (большое количество пространственных культурных и языковых различий, смена объектов исследования, отсутствие институционального базиса). Похоже, что у молодых географов отмечается определённая утрата интереса к изучению Средиземноморского бассейна, что возможно объясняется ослаблением притягательности экзотики вообще. Сокращение научной интенсивности было бы в долгосрочном плане существенным недостатком, ибо Германия и Австрия объединены с большей частью Южной Европы в рамках Евросоюза, так что общее региональное развитие находится во взаимосвязи. Следует также иметь в виду, что и страны, расположенные по другую сторону Средиземного моря, с конца 90-х гг. фактически стали непосредственными соседями.